



In this volume, I would like to talk about two incidents relating to my vehicle.

<How to open the door without the key>

This happened soon after buying our first car in Rwanda, either in late 2007 or in early 2008. I was driving alone at the city center, and in a hurry. I received a call from my wife and got out of the car (now I cannot recall why). That car had an auto-locking system and the whole doors soon became locked even though the key was inside. 'Oh my god!', I shouted but it was too late. As I had no idea about what to do (there is no JAF (Japan Automobile Federation) nor AAA (American Automobile Association) in Rwanda to help solve this kind of problem), I phoned to my then-Rwandan colleague, protocol staff member at UNDP.

'Hey, my car got locked when the key is inside. What should I do?', I asked. 'That is a problem.', he said, and advised to me, 'Where are you? OK, then, ask to kids for help near the Banque de Kigali.'

Asking to kids...? That was a completely new idea to me. With holding a suspicious feeling, I walked to the area near the bank and asked, 'Are there any kids to help this problem?' Surprisingly, an old gentleman on street immediately understood the situation and disappeared for a while. Then, he came back with a few children. Still with the same suspicious feeling, I guided the children to my car. They almost looked like street children. However, once they saw my car, one child said (in Kinyarwanda something like), 'Oh, this is a bit difficult one'. Then, he went somewhere to bring back some 'tools'. They were one partly-bent wire and one metal wedge, with quality that you can find them in a dump site of construction materials. Mainly two kids took a primary role to try to unlock the car door. It happened on a main street at the city center, so once they started the work, a huge number of audience gathered including one drunken and shouting middle-aged man. It was excellent entertainment for them suddenly occurred during the daytime.

In about twenty minutes, they could open the door. Now I myself know how to open it. The service fee of the work was rather expensive (I forgot the exact price), but I enjoyed this African experience.

<How my camera got stolen from the car...>

I was at a meeting with a national agronomist at the city center, who is supporting our personal bio-fuel experiment in Rwanda. During the talk, which happened just several days ago, I was right next to my car, and the whole doors were locked. The meeting finished only in several minutes. I said goodbye to him, opened the car doors by my remote-controlled key, and got onto the car.

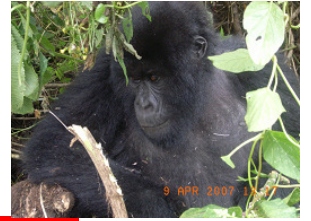
Then the problem took place. Even before turning on the engine, suddenly, one tall local guy pointed out the rear tire of the driver's side of my car and shouted, 'Ah, this is a problem'. He even seemed to try to open the rear door. I felt danger and got out of the car, checked the rear seats, and noticed that a bag containing my precious single-lens reflex digital camera got stolen.

I tried to chase him, but he disappeared quickly in the crowd. But actually, it turned out that he did not steal my camera. There was another thief team member and he took the camera from the opposite side of the rear door when the other guy was shouting to me. I learned it when a security guy on street explained that he saw the incident and even tried to catch the thief.

It happened in one evening. Then, supported by the agronomist and our personal driver (he came to help me at night even he was off), the following are what we did and what happened aftermath:

- We reported the crime to the police (they took a note about the incident...)
- We got the name of the thief (he seems to be famous in the area)
- We found another thief linked to the thief at the same night, and brought him to the police (he is still under detention)
- We could establish a communication link to the thief through 'thieves' network' but he is not yet on the negotiation table
- My driver received information that the camera is still not sold to the black market
- Another thief connected to the thief got arrested and 15 police officials investigated possible hidden places of 20 houses with him (my personal driver helped me a lot to realize the search and he even joined the search)
- It turned out that the security guy who told us the thief's name is another thief. I still don't know why he is helping us and why he can work at the security company! (He might be helping to create a safe escape route for his colleague thieves)
- 2 radio announcements were made about my case including the information that the discoverer can receive some reward

At this moment, the camera is not yet back. But under this eccentric condition, I believe that there is still a chance to get it back. Also, I found that this crime can happen anywhere in the world and preventing it would be extremely difficult when driving alone. So, I communicated with Toyota and proposed a remote-controlled door lock system that we can only open the door of the driver's seat. I could receive their reply that Toyota's technical team would investigate a possibility of the development.



本号では、うちの車に関連した2つの出来事についてお話しします。

<鍵なしにどうやってドアを開けるか>

この件はルワンダで最初の車を買ってすぐに、2007年の終わりが2008年の初めに起こりました。街の中心部を1人で、急いで運転していました。妻から電話があり、車を降りました（今となってはなぜ降りたのか思い出せません）。その車は自動的に鍵が閉まる仕組みで、鍵が車内にあるにも拘わらず全てのドアにすぐ鍵がかかってしまいました。「うわあ！」と大声で叫びましたが手遅れ。どうしたらいいのか見当がつかなかったため（こういう類の問題の解決に役立つJAF（日本自動車連盟）もAAA（アメリカ自動車協会）もルワンダにはありません）、その時に同僚だったルワンダ人のUNDP接遇担当に電話をしました。

「やあ、鍵の閉じ込みをやっちゃったよ。どうすればいいだろうか？」私が尋ねます。「それは問題だねえ。」と彼は言いつつアドバイスをくれます。「どこの？そうか、だったらキガリ銀行のそばの子供に助けを求めてみて。」

子供に聞く・・・？まったく予想していませんでした。怪しいなと思いつつ、その銀行のそばの行って聞きました。「この問題を解決してくれる子供はいますか？」驚いたことに、1人の路上の老人が即座に状況を理解してしばらくどこかに消えました。そして、何人かの子供たちと戻ってきたのです。しかし、まだ怪しいなという思いは抱きつつ、子供たちを車に案内しました。彼らはほとんど路上生活児童のような様子でした。ところが、車を見るとすぐ、1人が（キニアルワンダ語で、おそらくですが）「あーこれは難しいやつね」というようなことを言います。そして、「作業道具」を取りに戻りにどこかへ行きました。その道具とは、1つは曲がった部分のある針金、もう1つは金属のくさびで、建設資材の廃棄場で見付けられるような品質のものでした。主に2人の子供が車のドアのカギを開ける作業に従事しました。市街地の主要道路の1つで発生したため、彼らが作業を始めると、酔っぱらって叫んでいる中年男性も含め、ものすごい数の観衆が集まりました。彼らにとっては、日中に突然起こった格好の余興だったわけですね。

20分くらいすぎると、彼らはドアを開けてくれました。今は自分でもどうやって開ければいいか分かります。作業料はかなり高めでしたが（具体的な値段は忘れましたが）、アフリカらしい経験は楽しめました。



Our first car in Rwanda
ルワンダの我々の最初の車



The second one we are using now after the car accident. We wanted a hybrid car but the idea did not happen as Toyota is not yet selling hybrid cars in Rwanda due to lack of maintenance skills of technicians
自動車事故後、現在乗っている2台目。ハイブリッドが良かったのですが、トヨタは技術者の管理能力不足を理由にルワンダではまだハイブリッドを売っていません、無理でした

<車からどうやってカメラが盗まれたか...>

街の中心部でルワンダ人の農業技術者と打合わせをしていました。彼は私たちが個人的にルワンダで実施しているバイオ燃料の実験を手伝っています。これはたった数日前に起こったことなのですが、話している間、私は車のすぐ隣にいて、全てのドアには鍵がかかっていました。打合せは数分で終了。彼に別れを告げ、車のドアをリモコンの鍵で開け、車に乗りました。

そこで問題が起こりました。エンジンさえかける前に、突然、1人の背の高いルワンダ人が私の車の運転機側の後部のタイヤを指差して、「あーこれが問題だ」と大声で言います。彼は後部のドアを開けそうにも見えませんでした。危険を感じ、車を降り、後部座席を確認すると、大切にしている一眼レフのデジカメが入ったカバンが盗まれていました。

彼を追いかけようとしたのですが、すぐ群衆に紛れて見失いました。しかし実際のところは、彼がカメラを盗んだのではないことが判明します。盗人にもう1人仲間がいて、1人が私に叫んでいる間に、後部の逆の側のドアからカメラを取ったのでした。このことは、路上にいた警備の人が事件を目撃し、盗人を捕まえようとさえた説明してくれたことで分かりました。

起こったのは夕方です。そこからは、その農業技術者と個人で雇っている運転手に助けられ（運転手は休みののにわざわざ夜に来てくれました）、次のようなことを行い、また次のようなことが事後に生じました。

- 警察に事件を通報しました（事件はノートに記録されました...）
- 盗人の名前が分かりました（界限で彼は有名なようです）
- 事件の夜にその盗人につながった別の盗人を自分たちで見付け、警察に連れて行きました（彼はまだ収監されています）
- 「盗人ネットワーク」を通じ、その盗人とやり取りができる状況を自力で確立しましたが、まだ彼は交渉に乗って来ていません
- カメラが闇市でまだ売られていないという情報を、運転手が収集
- その盗人につながっているもう1人の盗人が逮捕され、その盗人を連れて15人の警察官が、20軒の、カメラを隠しているようなアジトである家を検索（うちの運転手がこの検索の実現に大いに貢献し、彼は捜索に付き合ってもくれました）
- 盗人の名前を教えた警備の男性本人も盗人であることが判明。彼がどうして私たちを助けてくれているのか、なぜ警備会社に勤務できるのかはいまだに謎です！（彼は、同僚の盗人が安全に逃げられるルート確保の手助けをしているのかもしれない）
- 2度ラジオ放送がなされ、私の事件が報道されるとともに、カメラ発見者に報奨金が渡されることが伝えられる

現時点ではデジカメは戻ってきていません。しかしこの変わった状況からして、まだ取り戻せるチャンスがあるのではと強く考えています。また、この犯罪は世界のどこでも発生しうるものであり、1人で運転している場合はその防止が相当難しいと感じました。そのため、トヨタ社と話をし、運転席だけを開けることのできるリモコンのドアロック・システムを提案しました。トヨタの技術陣が開発の可能性を検証してくれるそうです。